BEGINNING JAPANESE FOR PROFESSIONALS: BOOK 3



Emiko Konomi

Beginning Japanese for Professionals: Book 3

Emiko Konomi

Portland State University

© 2018 Emiko Konomi



This work is licensed under a

Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License

You are free to:

- Share copy and redistribute the material in any medium or format
- Adapt remix, transform, and build upon the material

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following terms:

- Attribution You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if
 changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests
 the licensor endorses you or your use.
- NonCommercial You may not use the material for commercial purposes.

This publication was made possible by PDXOpen publishing initiative

Published by Portland State University Library Portland, OR 97207-1151

About the Author

Emiko Konomi received her PhD in Linguistics from Cornell University and has taught all levels of Japanese at the high-school and university level. She also has extensive experience training Japanese language instructors at teacher-training programs across the country. Known for her passionate teaching style and dedication to quality teaching, Emiko has been honored twice by Portland State University as a recipient of the John Eliot Allen outstanding teaching award. Her academic research focuses on Japanese linguistics and pedagogy. She has authored several Japanese textbooks and flash card sets. Emiko is currently developing a series of Japanese writing workbooks and self-study textbooks for professionals.

Emiko has trained in various Japanese martial arts and is also a certified yoga instructor.



Table of Contents

Before	We Begin	.V
Lesson	9: Family	.1
	Dialogue 1	1
	9-1-1 Verb Plain Past Form and ~te Form	
	9-1-2 V-te iru: 'be V-ing' or 'have V-ed'	
	1 3 Sillie VII Risov	• •
	Dialogue 2	.6
	9-2-1 X to iu; X to omou	.7
	9-2-2 ~kke Retrieving Previously Shared Information	
	9-2-3 Classifier for Counting People.	
	9-2-4 Family Terms	
	7-2-4 Family Terms	10
	Dialogue 3	12
	9-3-1 ~te form of adjectives	
	9-3-2 donna What Kind of X	.13
	Dialogue 4	16
	9-4-1 <i>Mou</i> and <i>Mada</i> : A Change or No Change in Status	
	7-4-1 Mou and Madde. A Change of No Change in Status	10
	Review	20
	Practical Skills	
	Listening Exercise	
	-	
	Homework	
	Quiz	
	Orill Tape Scripts	28
T	10. Can Dala and Cannat Dala	20
Lesson	10: Can Do's and Cannot Do's	30
	Dialogue 1	30
	10-1-1 Verb Potential Forms	
	10-1-2 Negative Requests	
	10-1-2 Negative Requests	31
	Dialogue 2	33
	10-2-1 Expressing Permission	
	10-2-2 Expressing Fermission 10-2-2 Enryo: The Virtue of Holding Back	
	10-2-2 Enryo. The virtue of flolding back	.54
	Dialogue 3	36
	10-3-1 Expressing Prohibition 'Must not'	
	10-3-1 Expressing Frombition Widst not	.57 38

10-4-1 Expressing Negative Permission 'Do Not Have To' 10-4-2 Expressing Necessities 'must'	
10-4-3 X-sugiru	
10-4-4 Verbs of Dressing	
Review	
Homework.	
Quiz	
Drill Tape Scripts	

Before We Begin

1. For whom is this textbook designed?

This is Book 3 of the textbook series Beginning Japanese for Professionals. The series is designed for beginning learners who want to learn basic Japanese for the purpose of living and working in Japan. It focuses more on social and professional life beyond school.

This textbook can be used for self-study, as part of an online course, or as a traditional college course. As a beginning level textbook, this book includes many elementary grammar patterns (Japanese Language Proficiency Test Levels 5 and 4), but the vocabulary and situations are selected specifically for working adults. Explanations are kept concise so as to only cover key points. The main focus is on oral communication.

This textbook series was originally written for the beginning Japanese courses in the graduate program of Master of International Management in the School of Business at Portland State University. The goals of the Japanese courses are to provide students with a foundation for acquiring future business language skills and to increase students' knowledge of Japanese culture within 150 instructional hours. This is the first edition that has been piloted in the program and will be replaced with revised editions in the future.

2. What kind of things can you do in Japanese after finishing this book?

Based on ILR (Interagency Language Roundtable) estimates, we assume that in order for an English-speaking learner with average language aptitude to achieve the proficiency level of ILR Proficiency Scale 2: Limited Working Competence in Japanese, over one thousand hours of instruction will be required. The MIM program at PSU provides 150 hours of instruction in total. So, what can we expect our students to be able to do at the end of the program? It is not likely that they can negotiate business in Japanese or handle many professional interactions. However, it is possible that they can handle many everyday interactions, avoid well-known taboos, answer routine questions about themselves, and network for business purposes. The topics to be covered in this volume are:

Greetings and Ritual Expressions
Meeting People and Self-Introductions
Exchanging Business Cards
Schedules and Calendar
Shopping
Eating and Drinking

Locations and Directions Public Transportations Family and My Profile Leisure and Hobbies Manners and Customs

3. How is this textbook structured?

This textbook series is comprised of ten lessons in total, two lessons in Book 3. Each lesson consists of four dialogues. Each dialogue is followed by a vocabulary list, grammar notes, drills and exercises. At the end of each lesson, you will find a grammar review and application activities.

4. How is reading and writing handled in this textbook?

The modern Japanese is written using a combination of *kanji* (characters borrowed from China) along with *hiragana* and *katakana* (two independent systems representing Japanese syllables). While parts of the textbook are written in *Kanji*, *hiragana* and *katakana*, no reading or writing instruction is included in this volume.

5. How is Japanese pronunciation presented in this textbook?

There is an audio recording for all the dialogues, vocabulary lists, and drills. The accompanying audio should be maximally used to learn all the dialogues and vocabulary lists and to practice drills. Keep in mind as you learn how to speak Japanese that you can only learn accurate pronunciation by listening to and mimicking the pronunciation of native speakers. Avoid reading off the written scripts.

When using the audio, make sure you do not look at the written scripts. For many of us, visual input affects audio processing so much that it may interfere with accurately perceiving the audio input. You should refer

to the written scripts only when you need help with particular parts of the audio. After peeking at the script, go back to the audio again.

In this textbook, Japanese words and sentences are presented in Romanization (Roman alphabet representing Japanese sounds) along with the authentic Japanese script. Romanization is not meant to be an accurate representation of Japanese sounds but it is rather just a reminder of the sounds you hear when listening to your instructor or the audio recordings. Be particularly mindful not to pronounce Romanized Japanese as if you were reading English or any other language.

6. How should you use this textbook?

Dialogues: The dialogues present frequently observed exchanges that are part of a longer conversation. It is practical and useful to memorize these to the point where you can recite them automatically and naturally. Make sure you memorize dialogues using the audio and while integrating body language. You can expand each dialogue by adding elements before and after each to create a longer conversation. You can also change parts of the dialogue to fit a different context. Either way, the original dialogue serves as a base to explore other possibilities.

Drills: Each dialogue has at least two drills that target key grammar patterns and vocabulary. These are mechanical drills that are meant to train quick and automatic formation of language. The recommended procedure for these drill practices is to first listen to the two model exchanges and understand what changes to make in responding to the cues. Look at the scripts for the models if you are not sure what to do. Follow this 4-step procedure: 1) Listen to the first cue, 2) insert your response during the following pause, 3) listen to the model answer, and 4) repeat the model answer during the second pause. Repeat this procedure for the following cues. It is recommended that you loop back to the beginning of the drill frequently. Always give yourself a chance to respond to the cues before you listen to the model answer. Also think of the meaning as you do these drills. Needless to say, it doesn't make sense to just keep repeating the sounds you hear without knowing what you are saying.

Exercisers: Two types of exercises will follow the mechanical drills. The first is 'Say It in Japanese,' which is a translation activity. The last exercise 'Act in Japanese' is a role-play exercise, in which students can freely respond to each other within the given context and expand the suggested interchange into a longer interaction. For this exercise, students are encouraged to perform the roles as naturally as possible integrating body language, facial expressions, etc.

Review Questions: By answering the grammar review questions at the end of each lesson, you will self assess your understanding of the grammar before moving onto the next lesson. The parentheses at the end of each question indicate in which grammar note to find the answer to the question.

Practical Applications: This concludes each lesson and suggests that relevant authentic materials such as restaurant menus, shopping mall directories, apartment listings, etc. are extensively used to accommodate the real-world application of what has been practiced. Students are encouraged to freely and realistically ask and answer questions and exchange comments regarding those materials.

7. Last but not least...

Make a clear distinction between knowing the material (Fact) and being able to use the material in spontaneous conversations (Act). You may learn grammar quickly, but it takes a great deal of repetitive practice to develop the skills to speak Japanese in real-life situations. At the end of the day, it doesn't mean much if you cannot respond orally to a native speaker in a culturally appropriate way no matter how well you can answer grammar questions or recite vocabulary in isolation. In studying Japanese, always keep in mind the objectives and how best to reach them.

Have fun!

Lesson 9 家族 Family

Dialogue 1

Michal sees Ms. Tanaka standing outside.

Michael: Nani o shite iru n desu ka.

^{なに} 何をしているんですか.

What are you doing?

Tanaka: Shujin o matte iru no.

こいでは、まましたを待っているの。

I'm waiting for my husband.

Michael: E! Tanaka-san, kekkon shite iru n desu ka.

えっ!田中さん、結婚しているんですか。What! You're married?

Tanaka: Un, kyonen kekkon-shita no.

うん、去年結婚したの。

Yes, I got married last year.

Michael: Hee. Shirimasen deshita.

へえ、知りませんでした。

Wow! I didn't know.

Vocabulary

shite iru	している		is doing See 9-1-1, 9-1-2
shujin	しゅじん	主人	husband; my husband (plain)
+gojujin	ごしゅじん	ご主人	husband; your husband (formal)
+kanai	かない	家内	wife; my wife (plain)
+okusan	おくさん	奥さん	wife; your wife (formal)
matsu	まつ	待つ	wait
matte iru	まっている	待っている	is waiting
E!	えつ!		What! (Surprised)
kekkon	けっこん	結婚	marriage
+rikon	りこん	離婚	divorce
+kon yaku	こんやく	婚約	engagement
+dokushin	どくしん	独身	single; unmarried
+shinguru	しんぐる	シングル	single
kekkon-suru	けっこんする	結婚する	get married
kekkon-shite i	ru けっこんしている	結婚している	be married See 9-1-2
shiru	しる	知る	find out
shitte iru	しっている	知っている	know See 9-1-3
+gozonji	ごぞんじ	ご存知	know (Honorific)

Grammar Notes

9-1-1 Verb Plain Past form and ~te form

Having learned how to make the plain forms of verbs, we will now learn the rules governing the formation of the Plain Past form.

Group 1: The rules are different depending on the final consonant of the verb.

```
\sim(w)u, \simtsu \simru \rightarrow tta kau \rightarrow katta, matsu \rightarrow matta, wakaru \rightarrow wakatta

\simmu, \simnu, \simbu \rightarrow nda nomu \rightarrow nonda (shinu \rightarrow shinda, asobu \rightarrow asonda)

\simku \rightarrow ita kaku \rightarrow kaita

\simgu \rightarrow ida isogu \rightarrow isoida

\simsu \rightarrow shita hanasu \rightarrow hanashita
```

You can memorize these rules by saying—*u. tsu.ru-tta, mu.nu.bu-nda, ku-ita, gu-ida, su-shita* (うつるった、むぬぶんだ、くいた、ぐいだ、すした)

```
Group 2: ru \rightarrow ta taberu \rightarrow tabeta

Grpup 3: Memorize each irregular form.

kuru \rightarrow kita, suru \rightarrow shita, iku \rightarrow itta, aru \rightarrow atta
```

Group 4: $ru \rightarrow tta$ irassharu \rightarrow irasshatta, ossharu \rightarrow osshatta

To make the Past negative form, change $nai \rightarrow nakatta$

```
nomu → nomanai → namanakatta
taheru → tahenai → tahenakatta
```

The $\sim te$ form is made by switching the vowel |a| of the Past form to |e| ($te \rightarrow ta$; $de \rightarrow da$).

```
nomu → nonda → nonde
taberu → tabeta → tabete
```

Congratulations! With this, we have completed all the three sentence types in Formal/Informal, Non-Past/Past, and Affirmative/Negative. Now let's move on!

```
9-1-2 V-te iru: 'be V-ing' or 'have V-ed'
```

The verb $\sim te$ form + iru has two basic meanings of Progressive or Resultative.

1. Progressive: On-going process (similar to the progressive form in English)

Ima, tabete iru.I'm eating now.Mainichi renshuu-shite iru.I'm practicing everyday.Asa wa benkyou-shite imashita.I was studying in the morning.

In this usage, the action may or may not be happening right at the moment, but it is repeated or continuous over a period of time, which can be short or long. This pattern implies there is a beginning and ending point, and therefore refers to a current and temporary action as opposed to a permanent characteristic. Compare the following.

Yasai o yoku tabemasu. I eat a lot of vegetables (as a general tendency). Yasai o yoku tabete imasu. I'm eating a lot of vegetables (these days).

2. Resultative: a state resulting from an action or a past experience

Kuruma ni notte imasu. He is in the car. Daigaku o sotsugyou-shite imasu.

I have graduated from college. (I'm a college graduate.)

The first example above indicates that you are now in the car, having gotten in the car. It does not normally mean that you are in the middle of trying to get in the car. Similarly, the second example indicates the status of being a college graduate, rather than someone being in the middle of their commencement ceremony.

Most verbs in the $\sim te$ -iru form can have the progressive and resultative meanings; the correct interpretation depends on the context.

Koohii o nonde imasu

Progressive: I am drinking coffee right now; I'm drinking coffee these days.

Resultative: I have had coffee (so I'm not sleepy.)

However, certain verbs in the *te-iru* form are normally interpreted as resultative, not progressive. These verbs are called 'instantaneous verbs' because they apply to actions that happen and end instantaneously and do not persist. These include *kekkon-suru* 'marry' and *shiru* 'find out'. These instantaneous verbs in the ~*te-iru* form usually indicate the resultative state. Compare the following pairs.

Kekkon-shimasu. 'I will get married.' (instantaneous action) *Kekkon-shite imasu*. 'I'm married.' (resulted state)

Shirimasu. 'I found it out.' (instantaneous action) Shitte imasu. "I know it.' (resulted state)

So, watch out for the difference in the meaning between the following.

Kekkon-shite imaenu. 'I will not get married.' Kekkon-shite imaenu. 'I'm not married.'

Also, verbs of motion such as *kuru*, *iku*, and *kaeru* in the *te-riu* form normally are interpreted as referring to a state. Compare the following.

Musuko wa daigaku ni ikimasu.

My son will go to college (he will become a Freshman later, but not yet.)

Musuko wa daigaku ni itte imasu.

My son has gone to college (and he is there now) or My son goes to college. (He is currently a college student.)

Itte imasu does not mean someone is on his way to some place. Similarly, *kite imasu* means someone has come here (and is here) or someone comes here regularly over a period of time. Compare the two responses below.

Honda-san wa imasu ka. Is Mr. Honda here?

Hai, kite imasu. Yes, he is here.

Ima kimasu. He'll come soon.

In casual speech, /i/ of iru or imasu often drops. Thus you have the following.

Nani shite (i)ru no? What are you doing? Meeru mite (i) masu. I'm looking at e-mails.

9-1-3 Shitte iru 'know'

As explained in 9-2-2, the verb *shiru* (Group 1) is an instantaneous verb meaning 'find out; get to know'. Its *te-iru* form means a state of having found out something and having knowledge of something, namely 'know'. Although the affirmative is in the *te-iru* form, the negative 'I do not know' is NOT in the *te-iru* form.

Ano hito shitte imasu ka. Do you know that person?

Formal: *Iie, shirimasen*. I don't know. Plain: *Uun, shiranai*. I don't know.

Kore, shitte imashitaka. Did you know this?

Formal: Iie, shirimasen deshita. No, I didn't know.

Plain: Uun, shiranakatta. No, I didn't know.

Itsu shirimashita ka. When did you find out?

The honorific form is *gozonji*, which is a noun.

Gozonji desu ka. Do you know? Sensei wa gozonji ja nai desu.

The teacher does not know.

Drills and Exercises

A. Cue: 結婚していますか。 Are you married?

Response: いえ、していません。 No, I'm not.

Cue: 大学に行っていますか。 Do you go to college?

Response: いいえ、行っていません. No, I don't.

B. Cue: メール、見た? Did you see the email? Response: 今、見ています。 I'm looking at it right now.

Cue: 宿題した? Did you do the homework? Response: 今、しています。 I'm doing it right now.

* Repeat this drill substituting the formal form ~te imasu with ~te ru.

C. Say it in Japanese

On the phone, Yuuki, a friend, has asked you what you are doing.

- 1. I'm waiting for the train.
- 2. I'm watching baseball on TV.
- 3. I was doing homework, but why?
- 4. I was writing that report we talked about, but would you like to go out to drink later?
- 5. Nothing particularly. How about you?

You are going to interview a candidate for the internship in your office. Ask a co-worker about the candidate.

- 6. Do you know this person? Who introduced him? (Who is his reference?)
- 7. Is he here?
- 8. Is he married? Engaged? Divorced? What does his wife do?
- 9. Which college did he go to? What was his major? Has he taken courses in Economics?
- 10. What dose he do now?

D. Act in Japanese

- 1. Ask a friend what he is doing? What was he doing around 8 o'clock last night?
- 2. Ask a client if she knows the company called Tokyo Digital.
- 3. Ask a client to wait a little because you will make a copy of the documents.
- 4. Ask classmates if they are married; it they want to get married; if not, why not; if yes, when.
- 5. Ask a co-worker if Mr. Oda, another co-worker, is a) in today; b) gone to Europe; c) back from the business trip.

Dialogue 2

At a company function

Oda: Sumisu-san, chotto goshoukai-shimasu. Kanai no Sakura desu.

Mr. Smith, I'd like to make an introduction. This is my wife, Sakura.

Michael: Okusama desu ka. Sumisu desu. Hajimemashite.

Mrs. Oda? I'm Smith. How do you do?

Mrs. Oda: Sakura-to moushimasu. Shujin ga itsumo osewa ni natte imasu.

I'm Sakura. Thank you for helping my husband.

(Lit: My husband is always much obliged to you.)

Michael: Ieie, kochira koso.

No, no...he helps ME. (Lit: I'm the one who is obliged.)

After talking a while...

Michael: Okosan wa?

お子さんは? Do you have children?

Mrs. Oda: Musume ga hitori imasu. Kotoshi daigaku o sotsugyou-suru n desu.

I have one daughter. She is graduating college this year.

Michae: Sore wa omedetou gozaimasu.

Congratulations!

Later talking to Emily.

Michael: Nee okusan no namae, nan te itta kke?

Hey, what was the wife's name?

Emily: Tashika, Sakura-san datta to omou kedo...

If I remember correctly, I think it was Sakura, but....

Vocabulary

goshoukai ごしょうかい ご紹介 Introduction (formal) kanai かない 家内 wife; my wife (plain)

sakura	さくら	桜	Cherry; woman's name
okusama	おくさま	奥様	wife: your wife (formal)
~sama	~さま		more respectful version of ~san
mousu	もうす	申す	say; called (humble)
+iu	いう	言う	say
+ossharu	おっしゃる		say (honorific)
itsumo	いつも		always
sewa	せわ	世話	care; help
osewa ni narı	ι おせわになる	お世話になる	become obliged to someone
osewa ni natt	eimasu おせわになっ	っています	
		Thank you for	r your help/support (ritual expression)
X koso	~こそ		be the very X
kochira koso	こちらこそ		TA 1 1 111 1
			I'm the one who; likewise
okosan	おこさん	お子さん	I'm the one who; likewise child; your child (formal)
	·	お子さん 子供、子	· ·
	おこさん		child; your child (formal)
+kodomo/ko	おこさん こども/こ	子供、子	child; your child (formal) child; my child (plain)
+kodomo/ko +akachan	おこさん こども/こ あかちゃん	子供、子赤ちゃん	child; your child (formal) child; my child (plain) baby

+chuugaku/ chuugakkou ちゅうがく/ちゅうがっこう中学・中学校 middle school

entrance into school

high school

+shougakkou しょうがっこう 小学校 elementary school

~kke ~!† retrieving information(See 9-2-2)

入学

高校

tashika たしか 確か if I remember correctly

omou おもう 思う think

にゅうがく

こうこう

Grammar Notes

9-2-1 *X to iu; X to omou*

+nyuugaku

+koukou

We had a particle /to/ before, which means 'with' indicating the accompaniment. The new particle /to/ and its informal versions $/\sim te/$ and $/\sim tte/$ are introduced in this lesson. They indicate the quotation and report what someone says or thinks. They follow the quote, and are typically followed by the verbs iu 'say' and omou 'think'.

Ashita kuru to itta. He said that he would come tomorrow. or

He said, "I will come tomorrow."

Asita kuru to omou. I think that he would come tomorrow.

Japanese does not make a clear distinction between Direct and Indirect quotations, except that more animated tones reflect direct quotations. Note that the tense of the quoted

sentence remains as it was in the original quote regardless of the tense of the main verbs *iu* or *omou*. Compare the following.

Meeru ga kita to itta /omotta. I said/thought that an email had come.

(or, I said, "An email came.")

Meeru ga kuru to itta/omotta. I said/thought that an email would come.

(or I said, "An email will come.")

More about [Sentence] to omou

This is a structure where a smaller sentence (the quoted sentence) is embedded in a bigger sentence. The embedded sentence before /~to omou/ reflects the actual thought as it occurred and it is in the plain form regardless of whether the bigger sentence is in the formal or informal style. The final verb, omou or omoimasu, determines the speech style of the entire sentence.

Formal style sentence Expressed as an opinion (Formal)

Ame desu.It is raining.Ame da to omoimasu.Ame deshouIt is probably raining.Ame darou to omoimasu.Ame ja nai desu.It is not raining?Ame ja nai to omoimasu.Ame ja nai desu ka?Isn't it raining?Ame ja nai ka to omoimasu.

The sentences on the right above can be changed to the informal style by switching *omoimasu* to *omou*.

You can ask someone for an opinion by saying:

Dou omoimasu ka? What do you think?

You can express your agreement by saying:

Watashi mo sou omoimasu. I think so too.

More about /X to iu/

In a casual speech, *itta* 'said' is often dropped and the sentence is ended with the quotation particle *te/tte* alone.

Nan te? What did he say?

Meeru ga kuru tte. He said that an email would come.

The verb *iimasu* (*iu*, Group 1) means 'say, tell'. *Ossyaimasu* (*ossharu*, Group 4) is its honorific version (raising the person) and *moushimasu* (*mousu*, Group 1) is its humble version (lowering the speaker). The humble form is used to lower the action of the speaker or members of the speaker's group. In short, the honorific forms describe your out-group people and the humble forms describe your in-group. The In-group/Out-group border between two people may shift depending on who else is involved.

There are a couple of special expressions that involve the quotation particle.

1. /X (name) to iimasu/: This means 'it is called X'. It is ritually used in introductions.

My name is Smith. How do you do. Sumisu to moushimasu. Douzo yoroshiku. Kochira, Honda-san to ossvaimasu. This person is called Mr/s. Honda.

What is your name? Onamae wa nan to ossyaru n desu ka.

You can also use this pattern to ask the names of things.

Kono ryouri wa nan to iu n desu ka. What is this dish called? Kore wa eigo de nan to iu n desu ka. What do you call this in English? Kaisha no namae, nan te iu no? So, what is the company's name?

2. /X (name) to iu Y/: This means 'Y called X'.

PSU to iu daigaku 'an university called PSU' Oda-san to iu hito kara denwa desu. It's a phone call from a person called Oda. Nan to iu eki de oriru n desu ka.

So, we are to get off at which station (a station called what)?

9-2-2 ~kke Retrieving previously shared information

The sentence particle ~kke indicates that the speaker is trying to recollect the information that was previously shared with the person he is talking to. The information itself can be about the present time or any other times, but because it was shared in the past, the sentence preceding this particle is in the **Past** form. The only exception is da, as seen below. Note that this particle cannot follow ~desu and therefore it's impossible to have the formal affirmative form of adjectives before it.

Verbs

Affirmative: Koko, jihanki arimashita kke? Is there a vending machine here?

Koko jihanki **atta** kke?

Negative: *Koko, jihanki arimasen deshita kke?* Isn't there a vending machine here?

Koko, jihanki nakatta kke?

Adjectives

Affirmative: Is this old? Kore furukatta kke?

*The formal form is not possible.

Isn't this old? Negative: Kore **furuku arimasen deshita** kke?

Kore, furuku nakatta kke?

Nouns

Affirmative: Ashita no apo wa go-ji deshita kke? Is tomorrow's appointment at five?

Ashita no apo wa nan-ji **datta** kke?

Ashita no apo wa nan-ji **da** kke?

Negative: Ashita no apo wa go-ji ja arimasen deshita kke?

Isn't tomorrow's appointment at five?

Ashita no apo wa go-ji ja **nakatta** kke?

9-2-3 Classifier for Counting People

The classifier $\sim ri/nin$ is used to count the number of people. The $\sim ri$ plus the Japanese number is used for the number one and two (hito-ri, futa-ri), and the $\sim nin$ with the Chinese numbers is used for three and above (san-nin, juuichi-nin, hyaku-nin, etc.) The question word is nan-nin 'how many people.'

The classifier for counting (small) animals like dogs, cats, insects, fish, etc.is ~hiki/piki/ biki. This sound change of /h-p-b/ is similar to the classifier ~hon/pon/bon.

9-2-4 Family Terms

For each family term, there is at least one plain term and one formal term in Japanese. The plain terms are used to refer to one's own family. They are also used in legal documents. The formal terms are used to refer to other people's family. Thus *uchi no chichi* means 'my father' and *otaku no otoo-san* 'your father.'

While one refers to her mother as *uchi no haha* when talking to people outside of her family, she uses *okaa-san* when directly addressing her mother or talking to another member of her family about her. This is because within the family, generally speaking, the older members call the younger members by their given names while the younger members call the older members by the formal family terms. Therefore, an older brother calls a younger brother by his given name while the younger brother calls the older brother as *onii-san* or *onii-chan* 'big brother.'

Another characteristic of Japanese family terms is that each family member can be referred to and addressed by the family term that is to be used by the youngest member of the family---from the viewpoint of the youngest member. It's therefore not uncommon for a husband and wife to call each other *okaa-san* 'mom' and *otoo-san* 'dad', or for a parent to call the older son as *onii-chan* 'big brother' and the youngest son as *boku* 'me.'

Sometimes, non-family members address strangers by the family terms that typically represent the age groups. *Obaa-san* 'grand-ma' and *Ojii-san* 'grand-pa' are often used to address seniors, and *onee-san* 'big sister' and *onii-san* 'big brother' to address young people. Strangers often call a woman accompanying a little child *okaas-san* 'mom.' One caution is in order: *Oba-san* 'auntie' implies a middle-aged woman. Make sure the woman is not too young to be called that, or you'll be in trouble.

Formal term	Plain term	English equivalent
要さん 変主人、旦那さん で主人、旦那さん もすが 娘さん お嬢さん ますこ 息子さん、ぼっちゃん	かない (表 、女房、ワイフ) 家内 (妻 、女房、ワイフ) 上ゅでん おっと だんな 主人 (夫、旦那) 娘 むすこ 息子	wife husband daughter son

お子さん 子供、子 child かぞく家族 family 声親 ご両親 both parents お骨さん (ママ、おふくろ) mother お父さん (パパ、おやじ) father そほ母 おばあさん grandmother 祖父 おじいさん grandfather きょうだい ご兄弟 brothers; siblings お姉さん older sister かに兄 お兄さん older brother ょうと 妹 さん younger sister がとうと きん おとうと younger brother ご親戚 親戚 relatives おばさん おば aunt おじさん おじ uncle ぎ孫 お蒸さん grandchild お嫁さん daughter-in-law, wife, bride おいとこさん いとこ cousin 姪ごさん niece 舞ごさん nephew is added as 義理の 弟 'brother-in-law'. For in-laws, 義理の

Drills and Exercises

A. Listen to the audio. Following the first two model exchanges, respond to each cue.

Cue: 家の家内です. This is my wife.

Response:ああ、奥さんですか。はじめまして。 Oh, Mrs. X. How do you do?

Cue: 家の主人です。 This is my husband.

Response: ああ、ご主人ですか。はじめまして. Oh. Mr. X. Hoe do you do?

B. Cue: あの人は、さくらさんですか. Is she Sakura?

Response:はい、さくらと言います。 Yes, she is called Sakura. Cue:あの会社は、日野ですか。 Is that company Hino?

Response:はい、日野と言います。 Yes, it's called Hino.

C. Cue: わかりますか。 Does he understand it?

Response: 分かると言いましたけど、分からないと思います.

He said that he did, but I don't think he does.

Cue: 日本人ですか. Is he Japanese?

Response: 日本人だと言いましたけど、日本人じゃないと思います。

He said he was but I don't think he is.

D. Cue: アポは何時ですか。 What time is your appointment?

Response: 何時だったっけ。 What time is it?

Cue: 日本人、いますか。 Is there any Japanese person?

Response:いたっけ。 Is there?

E. Say it in Japanese.

Introduce the following people to a business associate at a company function.

- 1. your spouse
- 2. your son
- 3. your daughter and her husband
- 4. Yamamoto, the part-time student worker of your office
- 5. Prof. Oda from University of Kyoto and his wife

Congratulate Ms. Oda on:

- 6. graduating from college
- 7. her son entering University of California
- 8. her birthday
- 9. her child starting the elementary school
- 10. having a new baby

F. Act in Japanese

- 1. At a business reception, meet a) the spouse b) son c) daughter of a business associate. Perform!
- 2. Ask your supervisor if she has children. Find out how many, and their names and ages.
- 3. In your self-introduction, mention when you entered and graduated from a) elementary school b) middle school, c) high school, and d) college.
- 4. You've been served a dish you never had before. Find out what it is called.
- 5. At the end of a dinner at a restaurant, let your group know that you will split the bill and each person should pay 3500 yen.

Dialogue 3

Showing family photos

Yamamoto: *Onii-san wa otou-san ni yoku nite (i)masu nee.*

Your brother looks very much like your dad.

Michael: *Ee, seikaku mo sokkuri desu.*

Yes, his personality is also an exact copy (of Dad).

Yamamoto: Donna hito?

どんな人? What kind of person is he?

Michael: Yasashikute majime de...

優しくて、まじめで。。。 He is sweet, earnest, and....

Yamamoto: Nani o nasatte iru n desu ka.

何をなさっているんですか? What does he do (job)?

Michael: Guuguru ni tsutomete imasu.

グーグルに勤めています。 He works for Google.

Vocabulary

niru	にる	似る	resemble (get resembled)
nite iru	にている	似ている	resemble (is resemble)
seikaku	せいかく	性格	personality; characteristics
sokkuri	そっくり		exactly like; clear resemblance
donna	どんな		what kind See 9-3-2
+konna	こんな		this kind
+sonna	そんな		that kind (near the addressee)
+annna	あんな		that kind (away from both of us)
yasashii	やさしい	優しい	kind; sweet; considerate
+tsumetai	つめたい	冷たい	cold
yasashikute	やさしくて	優しくて	~te form of adjective See 9-3-1
majime (na)	まじめ (な)		earnest, square, unplayful
+ <i>akarui</i>	あかるい	明るい	cheerful; spirited; bright (by light)
+kurai	くらい	暗い	gloomy; somber; dark
nasaru	なさる		honorific form of suru (Group 4)
tsutomeru	つとめる	勤める	be employed; serve; X <u>ni</u> tsutomeru
+ hataraku	はたらく	働く	work; X de hataraku

しょくぎょう やくしょく 職業 と役職 Occupations and Job Titles

	141 5 2 1 5	
keiei	経営	management
keieisha	the state of the	business owner; entrepreneur
shachou	Lゃちょう 社長	company president
buchou	^{ぶちょう} 部長	division chief
kachou	かちょう 課長	section chief
kakarichou	がかりちょう 係 長	subsection chief
KUKUTICHOU	N K	Subsection emer
maneejaa	マネージャー	manager

hisho kaisha-in sarariiman	がしょ 秘書 かいしゃいん 会社員 サラリーマン	secretary company employee white collar worker
isha	医者	medical doctor; physician
bengoshi	~ んごし 弁護士	attorney; lawyer
kyoushi	教師	teacher (in a school)
hon yaku	^{ほんやく} 翻訳	translation
hon yakuka	翻訳家	translator
tsuuyaku	ojec 通訳	(language) interpretation; interpreter
ten-in	店員	store clerk
eki-in	zevil 駅員	train station attendant
ginkou-in	ぎんこういん 銀行員	banker
koumu-in	こうむいん 公務員	civil servant
jimu-in	事務員	office clerk
bijinesuman	ビジネスマン	businessman
konsarutanto	コンサルタント	consultant
jaanarisuto	ジャーナリスト	journalist
enjinia	エンジニア	engineer
weetoresu	ウェイトレス	waitress

Grammar Notes

9-3-1 やさしくて the ~te form of adjectives

The $\sim te$ forms are used to link sentences. So far we have covered the $\sim te$ form of verb and noun sentences.

Kyouto ni itte, otera o mimasu. I'll go to Kyoto and see temples. Kyou wa yasumi de, ashita wa shigoto desu.

Today I'm off and tomorrow I'll work.

To make the $\sim te$ -form of an adjective, add te to the $\sim ku$ form. The negative $\sim nai$ is an adjective, and its $\sim te$ form is $\sim nakute$.

```
furui → furukute 'old'
furuku nai → furuku nakute 'not old'
```

Kono hoteru wa furukute takai desu. This hotel is old and expensive. Kono hoteru wa takaku nakute ii desu.

This hotel is not expensive and that's good.

In the examples below, you can see the negative ~*nakute* is used for verbs and noun sentences as well.

Ame ja nakute yokatta desu nee. Isn't it great that it's not raining? Nihongo ja nakute, eigo desu. It's not Japanese; it's English. It's okay if you don't pay.

Eigo ga wakaranakute taihen deshita. I didn't understand English and it was hard.

Let's review how English 'and' can be translated into different forms in Japanese.

I went to Tokyo <u>and</u> Kyoto. *Tokyo to Kyoto ni ikimashita*.

I went to Tokyo. <u>And</u> I went to Kyoto. *Tokyo ni ikimashita*. <u>Sore kare</u> Kyoto ni ikimashita.

I went to Kyoto <u>and</u> saw temples. *Kyoto ni itte, otera o mimashita.*

I like this restaurant because the service is good <u>and</u> food is tasty. *Saabisu ga ii shi, oishii shi, kono resutoran ga suki desu.*

Father is 50 years old <u>and</u> Mother is 40 years old. *Chichi wa 50-sai de, haha wa 40-sai desu.*

This apartment is small <u>and</u> inexpensive. *Kono apaato wa chiisakute yasui desu.*

9-3-2 どんな what kind of X

We learned five sets of the so-called *ko-so-a-do* series earlier.

this: kore-sore-are-dore
this X: kono-sono-ano-dono
here: koko-soko-asoko-doko

this direction: kochira-sochira-achira-dochira this side: kocchi-socchi-acchi-docchi

We add another set in this lesson.

this kind of X: konna-sonna-anna-donna

Remember that unlike the other sets, the *kono* and *konna* sets cannot be used alone. A noun must follow them. Note what happens when the noun is already known.

kono hon this book \rightarrow *kore konna hon* this kind of book \rightarrow *konna no*

Drills and Exercises

A. Cue: 安いですねえ。 It's cheap, isn't it?

Response: ええ、安くて、いいですねえ。 Yes, it's cheap and good.

Cue: 新しいですねえ。 It's new, isn't it?

Response: ええ、新しくて、いいですねえ. Yes, it's new and good.

B. Cue: 先生に似ていますねえ。 He looks like the teacher.

Response: えっ、だれに似ているんですか. What? Whom does he look like?

Cue: グーグルに勤めています。 I work for Google.

Response: えっ、どこに勤めているんですか。

What? Which company do you work for?

C. Say it in Japanese.

You've been asked to describe the personality of various people.

- 1. My father is scary and serious.
- 2. The president of our company is cool and wonderful.
- 3. The division chief is cheerful, looks exactly like a panda, and laughs a lot.
- 4. My grandfather was gloomy and looked like Lincoln.
- 5. My husband is sweet, cute, and the best.

D. Act in Japanese.

- 1. You've just met a person at a reception. Find out what she does for a living.
- 2. You've heard she works for a company, but you didn't catch the name. Find out.
- 3. Find out from a classmate a) what kind of personalities his/her family members have, b) who resembles whom, and c) what kind of jobs they have.
- 4. Discuss with classmates your dream jobs and why they are your dream jobs.
- 5. Show a family picture or a group picture to a business associate and comment on each person in the picture.

Dialogue 4

Yamamoto: Ojii-dan to obaa-san wa ogenki desu ka.

おじいさんとおばあさんはお元気ですか.

Is your grandparents well?

Michael: Sofu wa mou nakunarimashita kedo, sobo wa mada pinpin shite imasu.

せる。 祖父はもうなくなりましたけど、祖母はまだピンピンしています

My grandfather has already passed away, but my grandmother is still well.

Yamamoto: Hitori-gurashi desu ka.

でとりぐ 一人暮らしですか.

Does she live alone?

Michal: Ie, uchi no ryoushin to issho ni sunde imasu.

いえ、うちの両親と一緒に住んでいます.

No, she lives with my parents.

Yamamoto: Sore wa anshin desu nee.

それは、安心ですねえ。 That's nice (worry-free).

Vocabulary

ojiisan obaasan	おじいさん おばあさん		grandfather (formal) grandmother (formal)
genki (na)	げんき (な)	元気	healthy; spirited; energetic
ogenki	おげんき		Polite version of genki
+byouki	びょうき	病気	sick; disease
+gobyouki	ごびょうき	ご病気	
sofu	そふ	祖父	grandfather; my grandfather (plain)
тои	もう		already
nakunaru	なくなる		pass away
+shinu	しぬ	死ぬ	die
sobo	そぼ	祖母	grandmother; my grandmother(plain)
mada	まだ		still
pinpin shite ii	ru ピンピンしている		full of life; very much alive
hitori gurashi	ひとりぐらし	一人暮らし	living alone
+kurasu	くらす	暮らす	live (everyday life)
issho	いっしょ		together
sumu	すむ	住む	live; take residence
sunde iru	すんでいる	住んでいる	live; be in residence
anshin	あんしん	安心	relief; feel at ease
+shinpai	しんぱい	心配	worry; feel worried
+petto	ペット		pet
+inu	いぬ	犬	dog
+neko	ねこ	猫	cat

Japanese words for the English verb 'live'

There are several Japanese words that are translated as 'live' in English. Distinguish the subtle differences among them.

sumu take a residence

住む typically preceded by a location + particle ni

Nihon ni sunde imasu. I live in Japan.

Eki no soba ni sumitai n desu kedo. I'd like to live near the station.

kurasu spend everyday; refers to life-styles

暮らす preceded by description of how one spends everyday or does daily chores

preceded by a location + particle de

Amerika de tanoshiku kurashite imasu. I'm living a fun life in America.

Tanoshiku kurashite imasu. I'm living happily.

ikiru spend one's life; stay alive; opposite of shinu 'die'

生きる

Hyaku-sai made ikimashita. She lived up to age 100.

Mada ikite imasu. He is still alive.

Shinu ka ikiru ka. It's a matter of life or death.

seikatsu(-suru) make a living; lead a life of certain social-economic level;

生活する handle daily activities (similar to kurasu)

Kono shigoto de wa seikatsu dekimasen. You cannot live on this job.

Nihon no seikatsu ga suki desu. I like the life (style) in Japan. *Motto ii seikatsu ga shitai*. I want a better standard of living.

Grammar Notes

9-4-1 *Mou* and *Mada*: A Change or No Change in Status

Earlier, we learned that when complemented on our language skills, we might respond by saying *Mada mada desu*. This is a humble response saying "not yet not yet" and implying that there is still a long way to go.

Mada is often translated as 'still', or '(not) yet' in a negative sentence. Its basic meaning is that there is no significant change in the situation.

Wakarimashita ka. Did you understand it? Ie, mada wakarimasen. No I still don't get it. Oda-san, kaerimasita ka. Has Ms. Oda gone home? Ie, mada imasu. No, she is still here.

Basu, kimashita ka. Did the bus come?

Ie, mada kite imasen. No, it hasn't come yet.

or Mada desu. No yet.

As you can see in the last example above, when the context is clear, you can just say *mada* alone.

Mou, on the other hand, indicates that there is a change in the situation, and is often translated as 'already', or '(not) any longer' in a negative sentence.

Hirugohan, tabemasen ka. Won't you eat lunch?

Mou tabemashita. I've already eaten.

Keeki mada arimasu ka. Is any of the cake still left?

Ie, mou arimasen. No, there is no more.

Do not confuse this *mou* with the other *mou* meaning 'more.' Note the contrast of the rising and falling intonation.

Mo-U hito-tsu arimasu. We have one more. (with a rising intonation)
MO-u hito-tsu arimasu. We already have one. (with a falling intonation)

Mou and *mada* carry a clear implication regarding a prior situation, and therefore they are not superfluous. Compare the following.

Yasui desu. It's cheap. (No implication regarding how it was before) Mada yasui desu. It's still cheat. (It was also cheap before.) Mou yasui desu. It's cheap now. (It was not cheap before.)

Also note how *mou* and *mada* express different perspectives. This is similar to whether you see a glass half full or half empty. Consider the difference in the following.

Mou 25-sai desu. I'm already 25 years old. (I'm old.) Mada 25-sai desu. I'm still 25 years old. (I'm young.)

Drills and Exercises

A. Cue: バス、もう来ましたか. Has the bus already come? Response: いえ、まだ来ていません。 No, it hasn't come yet.

Cue: 昼ご飯、もう食べましたか。 Have you already eaten lunch?

Response: いえ、まだ食べていません。 No, I haven't eaten yet.

B. Cue: 病気ですか。

Response: いえ、元気ですよ。

Cue: おじいさんですか。

Response: いえ、おばあさんですよ。

Is he sick? No, he is well.

Is it his grandfather?

No, it's his grandmother.

C. Say it in Japanese.

You've been asked how your families are.

- 1. My grandfather is still alive and well, but grandmother passed away last year.
- 2. My little sister was sick last week but is well now. I'm relieved!
- 3. My father passed away and my mother is living alone. I'm worried.
- 4. Both my big brother and big sister work for Google and live together in California.
- 5. My pet dog, Lucky, is now 15 years old, but is still full of life.

Yuuki, a friend, asked you what sports you are interested in.

- 6. I no longer play any sports.
- 7. I still do not play any sports.
- 8. I'm still playing baseball every weekend.
- 9. I already did all the traditional sports, but I like Kendo the best.
- 10. I haven't seen Sumo yet. Have you?

D. Act in Japanese.

- 1. You've bumped into an old friend after not seeing her for a long time. Find out a) if everyone in her family is well, b) where they live, c) what they do (for a living.)
- 2. Find out if a friend has already eaten lunch.
- 3. Ask friends if they have any pets. Find out their names and ages.
- 4. A friend looks worried. Find out what he is worrying about.
- 5. You've been informed that a co-worker has just had a baby. Congratulate her and find out if it's a baby girl.

Review

Grammar Review

- 1. How are the Past forms of verbs made? How about ~te forms?
- 2. What two types of meanings does /~te iru / have? Give an example of each.
- 3. What is the negative form of *shitte iru*?
- 4. What is the honorific form of *shitte imasu*?
- 5. What verbs typically follow the quotation particle /to/?
- 6. What is the difference between the following?

Taberu to itta.

Tabeta to itta.

7. What is the difference among *iimasu*, *moushimasu* and *ossyaimasu*?

- 8. What is the casual form of the quotation particle /to/?
- 9. What does /X to iu Y/ mean?
- 10. What does the sentence particle ~kke mean?
- 11. What is the difference in meaning among the following?

Apo wa kyou deshita ka?

Apo wa kyou deshita kke.

Apo wa kyou deshita tte.

- 12. What kind of sentences does ~kke follow? Past or Non-past form? Formal or Informal? Affirmative or Negative?
- 13. How do you count people in Japanese?
- 14. How are otousan and chichi used?
- 15. How do Japanese children address their mothers? A big sister? A little sister?
- 16. How are strangers addressed by family terms in Japan?
- 17. What is the implication of *oba-san* when used for a non-family member?
- 18. What is the difference between the following pairs?

Kekkon-shimasu. Kekkon-shite imasu. Daigaku ni ikimasu. Daigaku ni itte imasu.

Shirimasu. Shitte imasu. Kimashita. Kite imasu.

- 19. How is the ~te form of adjectives made?
- 20. How do you say the following in Japanese?

I went to Tokyo and Kyoto.

I went to Kyoto and saw temples.

This is coffee and that is tea.

This coffee is hot and delicious.

- 21. What does donna mean?
- 22. What is the basic meaning of mou? And mada?
- 23. What is the difference in meaning between the following?

Mou sui-youbi desu.

Mada sui-youbi desu.

Practical Skills

Listen to the audio of the following self-introduction and fill out the survey form below in English.

がまして。私、本田さくらと申します。 いま 今、25歳です。出身は京都です。今、横浜のマンションに住んでいます。 小学校から高校まで、京都の学校に行きました.

2005年に、東京の早稲田大学に入学して、2009年に卒業しました。

専攻は、経済です。それから、2010年に、アメリカのオレゴン州の、ポートランド州立大学大学院の MIM という国際経営学のコースに入学して、2012年に卒業しました。専功は、財政学です。

かぞく ょにん りょうしん こうこうさんねんせい いもうと 家族は四人で、両親と高校三年生の妹がいます。

父はITの会社に勤めていて、母は翻訳をしています。

ptcl lajbn pp ざいせい 私の将来の夢は財政コンサルタントです。

趣味はいろいろですが、あちこち旅行して、ブログを書いています。

尊敬する人は、スティーブ・ジョブスで、好きな作家は、村上春樹です。好きなことば言葉はチャレンジです。血液型は、A、誕生日は三月一日の魚座です。

これからお世話になります。

どうぞよろしくお願いします.

1.	氏名Name
2.	住所 Address
3.	年齢 Age 生年月日 Date of birth
4.	職業 Profession
5.	学歷 Educational Background
	小学校
	中学校
	こうこう 高校 だいがく
	たいがく 大学 だいがくいん
6.	大学院 thus 5
0.	専攻 Major
7.	職 歴 Employment History
8.	とくぎ/しかく 特技/資格 Special Skills and Certifications
9.	家族 Family
10.	趣味 Hobbies
11.	性格 Personality
12.	血液型 Blood Type A型 B型 O型 AB型
13.	でんぱい じんぶつ 専敬する人物 Person Admired
14.	がまな言葉 Favorite Words/Saying
15.	しょうらい ゆめ 将来の夢 Future plan

Lesson 9 Listening Exercise

Listen to the audio. For each of the exchanges, identify the person(s) under discussion and what they are up to.

	Person(s)	What they are up to
1		
2		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		

Lesson 9 Homework	Name

A. For each of the exchanges, identify the person(s) under discussion and what they are up to.

	Person(s)	What they are up to
a		
b		
c		
d		
e		
f		
g		
h		
i		
j		

B. Fill in the blanks.

tabemasu 'eat'	taberu	tabenai	tabeta
nomimasu 'drink'			
ikimasu 'go'			
kimasu 'come'			
shimasu 'do'			
osshaimasu 'say'			
'do'	nasaru		
tsutomemasu 'serve'			

shitte imasu 'know'				
'think'	omou			
'work'	hataraku			
C. Read each context.	Circle the most appr	opriate item f	or the blank.	
1. Find out if a coworke ashimasu ka.	er is married. <i>Ke</i> b. <i>-shimashita ka</i>		? e imasu ka	dshite shimasu ka.
2. Ask a friend if she kr a. <i>shite iru?</i>	b. shitte iru c.			
3. Ask a supervisor if sl a. <i>gozonji</i> b.	ne know that person. S gozonji desu ka c. s			_? iimasu ka
4. You've been asked wh a. <i>Oishii deshou</i>	at you think of this re b. Oishii desu c. I			
5. You cannot remember a. <i>iu</i>	_	on. Ask a co-v itta	worker. Ano hito, d. itte	nan tokke?
6. You've been asked wh a. <i>To iu ka</i>	at time the appointme b. <i>Tashika</i>			yo-ji datta to omou. d. Toriaezu
7. Ask a friend which col a. <i>ga</i>	lege he graduated from b. <i>kara</i> c.		aku sotsugy d. o	vou-shita no?
8. A business associate et a. <i>kochira koso</i> .	xpressed his gratitude b. <i>sochira koso</i> . c. <i>n</i>			
9. You've just been introd a. <i>Kanai</i>		usiness associa Okaasama		_desu ka. Hajimemashite.
10. Ask politely what a s a. nasaimasu	-			nani on desu ka?
11. Ask a friend what kin a. <i>Dore</i>		shige Dono	oto ga ii? d. Donna	
12. You've been asked wa. ga	•	ther or father.	Hahanite in d. kara	ru to omou.
13. You just met someon a. <i>de</i> .		npany she wor <i>no</i> .	ks for. <i>Doko</i> d. <i>o</i>	_tsutomete iru n desu ka.
14. You've asked how the a. <i>Yasui</i>		vois Yasukute		
15. You've been asked or a. <i>mada</i>	•	desu kedo, mo	tabeta n desi d. motto	?
16. Find out where a co-v	worker lives. Doko ni	n d	lesu ka?.	

	a. <i>sumu</i>	b. <i>uchi na</i>	c. sunde iru	d. sunda		
17.	You've been asked	if the sale is over.	Ie. vası	ui desu vo.		
	a. <i>mada</i>	b. mou	c. mo			
	Find out how many ikutsu b. nan			kazoku wa _ d. nan-nin		
Les	sson 9 Grammar Qu	niz Name				/30
A.	Circle the letter of	the most approp	riate item in the ş	given contex	xt. (15)	
1.	Introduce your gran a. <i>sofu</i> .	dmother to a co-w b. sobo	orker. c. <i>soba</i>	d. oba	Uchi no	desu.
2.	You've been asked a. <i>tabete imase</i>				Ie, mada ita d. tabete ir	
3.	You've been asked a. akarukute		personality. c. yasukute	d. <i>majime</i>	Sugoku	genki desu.
4.		ess associate at a p ka. b. Dou na desu. d. Itsu	ımo arigatou goza	imasu.	ess. Aa, Honda –s	an
5.	You've been asked w a. <i>Kirei da</i>			ıri c	d. Saiokou deshou	_to omoimasu.
6.	Over the phone ask a a. <i>shita</i>		doing right now. c. <i>shite iru</i>	(Nee, nani o d. shitte iru	no?
7.	You've been asked to a. <i>Shirimasen</i> .				ow him. Sumimas gozonji ja arimase	
8.	Find out where a co-value a. sunde iru	worker lives. b. <i>shite iru</i>	c. shinde iru	d. <i>otaku</i>	Doko ni	n desu ka?.
9.	You've been asked w a. ga	hom you look like b. <i>o</i>	e, mother or father c. <i>ni</i>	:. d. <i>kara</i>	Chichii	nite iru to omou.
10.	Ask a friend what k a. Nan to iu	ind of jobs she wa b. <i>Dono</i>	nts to have. c. <i>Donna</i>	d. <i>Dochi</i> i		igoto shitai?
B.	Fill in the blanks in	n either Romaniz	ation or Hiragan	a. (9)		
tab	emasu	taberu	tabenai		tabeta	
kim	nasu					
om	oimasu					

kakimasu		
shinimasu		
moraimasu		moratta
	haku	

C. Answer in English. (6)

- 1. What is the difference between moushimasu and osshaimasu.
- 2. What is the difference in meaning between each pair:

Apo wa kyou deshita kke. Apo wa kyou deshita tte.

Mou ku-ji desu. Mada ku-ji desu.

3. **Extra Credit** (2) Describe and give two examples of how strangers are addressed by family terms in Japan.

Drill Tape Script

Dialogue 1

A. Cue: 結婚していますか。 Cue: 大学に行っていますか。

1. メール、来ていますか。

- 2. 車に乗っていますか.
- 3. 家に帰っていますか.

B. Cue: メール、見た?

Cue: 宿題、した?

1. スケジュール、作った?

2. 資料、読んだ?

3. お土産、買った?

Response: いえ、していません。 Response: いえ、行っていません.

4. 京都に着いていますか.

5. 離婚していますか。

Response: 今、見ています。 Response: 今、しています。

4. 洗濯、した?

5. 先輩と話した?

Repeat this drill substituting the formal form ~te imasu with ~te ru.

Dialogue 2

A. Cue: 家の家内です.

Cue: 家の主人です。

- 1. 家の娘です。
- 2. 家の息子です
- 3. 家の子供です。

B. Cue: あの人は、さくらさんですか. Cue:あの会社は、日野ですか。

Response:ああ、奥さんですか。はじめまして。

Response: ああ、ご主人ですか。はじめまして。

- 4. 家の妻です
- 5. 家の夫です。

Response:はい、さくらさんと言います。 Response:はい、日野と言います。

- 1. あの料理は、しゃぶしゃぶですか。
- 2. あの留学生は、メイメイさんですか。
- 3. あの先生は、本田先生ですか。
- 4. あのホテルは、プリンスホテルですか。
- 5. あのファミレスは、スカイラークです か。

C. Cue: あの学生、わかりますか。

Response: 分かると言いましたけど、分からないと思います.

Cue:あの人、日本人ですか.

Response: 日本人だと言いましたけど、日本人じゃないと思います。

- お弁当、おいしかったですか。
- 2. 山本さんは結婚していますか。
- 3. 織田さんのお子さんは、20 才ですか。
- 資料送りましたか。 4.
- 試験大丈夫でしたか. 5.

D. Cue: アポは何時ですか。

Cue:日本人、いますか。

- 1. あの会社と、なんと言いますか。
- 2. この週末、は忙しいですか.
- 3. 奥さんに会いましたか。

Response: 何時だったっけ。

Response:いたっけ。

- 4. いつ結婚しましたか.
- 5. 織田さんのアパートは、何階ですか。

Dialogue 3

A. Cue: 安いですねえ。

Cue: 新しいですねえ。

- 1. やさしいですねえ。
- 2. 早いですねえ。
- 3. 明るいですねえ。

Response: ええ、安くて、いいですねえ。 Response: ええ、新しくて、いいですねえ.

- 4. 近いですねえ。
- 5. かっこいいですねえ。

B. Cue: 先生に似ていますねえ。 Cue: グーグルに勤めています。

- 1. お母さんにそっくりですねえ。
- 2. 銀行で働いています。
- 3. 先輩と結婚しています。

Response: えっ、だれに似ているんですか.

Response: えっ、どこに勤めているんですか。

- 4. 東京大学を卒業しています。
- 5. 性格が似ています。

Dialogue 4

A. Cue: バス、もう来ましたか. Cue: 昼ご飯、もう食べましたか。

- 1. 宿題、もうしましたか。
- 2. 課長に、もう会いましたか。
- 3. ファイル、もう送りましたか。

B. Cue: 病気ですか

Cue: おじいさんですか.

- 1. 明るいですか。
- 2. 心配ですか。
- 3. 妹さんですか。

Response: いえ、まだ来ていません。 Response: いえ、まだ食べていません。

- 4. 大学、もう卒業しましたか。
- フランスに、もう着きましたか

Response: いえ、元気ですよ。

Response: いえ、おばあさんですよ。

- 4. 独身ですか。
- 5. やさしいですか。

Lesson 10 心得 Can Do's and Cannot Do's

会話1

At an ATM

Honda: Dou shita no? Nani ka mondai?

どうしたの?何か問題? What's wrong? Any problem?

Michael: Kore, yomenai no.

これ、読めないの。 I cannot read this.

Honda: Aa, pasuwaado o irete kudasai tte.

ああ、「パスワードを入れてください」って。

Oh, it says, 'Please enter your password."

Michael: Okkee. Minai de yo.

オッケー。見ないでよ。 Okay. Don't look.

Honda: Minai wa yo.

見ないわよ。 I'm not gonna look.

Vocabulary

mondai	もんだい	問題	problem
yomeru	よめる	読める	can read (See 10-1-1)
yomenai	よめない	読めない	cannot read
pasuwaado	パスワード		password
ireru	いれる	入れる	enter; put it in
+wasureru	わすれる	忘れる	forget
+oboeru	おぼえる	覚える	remember; commit to memory
minai de	みないで	見ないで	Don't look (See 10-1-2)

Grammar Notes

10-1-1 Verb Potential Forms

The verb *suru* 'do' has a special potential form *dekiru* 'can do'. For all the other verbs, there are different conjugation rules to make potential forms for different verb groups.

Group 1: U-Verbs

Change /u/ to /eru/

The resulting form is a RU-verb. To make its negative form, change /ru/ to /nai/. $nomu \rightarrow nomeru \rightarrow nomenai$

kau → kaeru → kaenai

Group 2: RU-Verbs

Change /ru/ to /rareru/ (or /reru/ for the newly emerging version) taberu → taberareru (tabereru) → taberarenai (taberenai)

Group 3: Irregular Verbs

kuru → korareru (koreru) → korarenai (korenai) suru → dekiru → dekinai iku → ikeru → ikenai no potential form for aru

Group 4: Special Polite Verbs

Follow the same rule as Group 1—change /u/ to /eru/

Irassharu → irasshareru → irassharenai

Note that the object of Potential verbs can be marked either by the particle o or ga, just like we saw before with the verb $\sim tai$ forms.

Kaado o/ga tsukaeru. You can use a credit card. Nihongo o/ga hanaseru. I can speak Japanese.

10-1-2 Negative Requests

Earlier, we learned that the $\sim te$ form of verbs are used to make a request.

Casual: *Tabete*. Eat.

Formal: *Tabete kudasai*. Please eat.

More polite: *Tabete itadakemasen ka.* Could you please eat?

To make a negative request (asking someone not to do something), you add *de* to the plain negative form of the verb.

Casual: *Tabenai de.* Don't eat. Formal: *Tabenai de kudasai.* Please don't eat.

More polite: Tabenai de itadakemasen ka. Could you please not eat?

Some sentence particles can follow these requests with an added meaning.

Tabenai de ne? Don't eat, okay?

Tabenai de yo. Don't eat, I'm telling you.

Drills and Exercises

A. Cue: 読む?

Response: すみません。読めないんです。

Cue: 食べる?

Response: すみません。食べられないんです。

B. Cue: ケータイ、使います。

Response: あ、使わないでください。

Cue: これ、食べます。

Response: あ、食べないでください。

Will you read it? Sorry. I can't read it. Will you eat it?

Sorry. I cannot eat it.

I'll use a cellphone.

Oh, please don't use it.

I'll eat this.

Oh, please don't eat it.

C. Say it in Japanese

You've been asked about your various skills at an interview.

- 1. As for Japanese, I can speak a little, but I cannot read very much.
- 2. Of course I can use Word, Excel, etc. No problem.
- 3. I can make simple dishes, but cannot make difficult ones.
- 4. I can work in the evenings and on weekends, too.
- 5. I cannot do interpretation, but can do translation.

Give the following instructions to an intern in your office.

- 6. Don't send this file. Send the PDF.
- 7. Don't use your cellphone here. Use it outside.
- 8. Don't forget the password. Don't write it down. Remember it.
- 9. Don't worry. Work hard (good luck!)
- 10. Don't tell this to the section chief yet. Wait until next month.

D. Act in Japanese

- 1. You are about to take on a new project. Tell everyone not to worry; you'll work hard.
- 2. The section chief is reading your report. Ask if there is any problem.
- 3. Let a friend know that you have a problem because a) you forgot the password; b) you cannot use the Internet in this hotel; c) you cannot memorize kanji; d) you cannot tell this to your parents; e) you cannot forget an ex-boy/girlfriend.
- 4. You are about to break some news. Ask a friend a) not to laugh; b) not to be disappointed.
- 5. A friend offers to make sandwich for you. Tell him what you do or do not want in your sandwich. How about in your coffee?

会話2

During a visit to a historic temple

Guide: Koko wa kin-en desu.

ここは禁煙です。

No smoking here.

Michael: Kin-en tte dou iu imi?

禁煙って、どういう意味? Tabako wa suwanai de tte iu imi.

What does 'kin-en' mean?

タバコ吸わないでっていう意味。It means 'please do not smoke.'

Michael: Shashin totte mo ii desu ka.

写真、撮ってもいいですか。

Is it okay if I take pictures?

Guide: Douzo. De mo furasshu wa goenryo kudasai.

どうぞ。でも、フラッシュはご遠慮ください。

Please. But please no flash pictures.

Vocabulary

kin-en	きんえん	禁煙	No Smoking
dou iu	どういう		what kind; descried how
imi	いみ	意味	meaning
dou iu imi	どういう	意味	what does it mean
tabako	タバコ		tobacco; cigarette
suu	すう	吸う	smoke; inhale
totte mo	とっても	撮っても	even if you take (pictures) (See 10-1-1)
totte mo ii	とってもいし	い 撮ってもいい	it's okay even if you take (pictures)
furasshu	フラッシュ		flash
enryo	えんりょ	遠慮	holding back, decline
goenryo	ごえんりょ	ご遠慮	holding back (polite)
goenryo kuda	sai	ご遠慮くだる	SV Please refrain from
+kinshi	きんし	禁止	forbidden; prohibited
+chuusha	ちゅうしゃ	駐車	parking
+chuusha kir	nshi	駐車禁止	No Parking
+enujii	えぬじい	NG	no good, not allowed



Grammar Notes

10-2-1 Expressing Permission

Earlier, we learned that we can ask for permission by simply saying 'Ii desu ka?' when it is clear from the context what we are asking permission for. For example, if someone raises her camera and says 'Ii desu ka?', it's clear that she wants permission to take pictures. If a stranger points to an empty seat next to you and says 'Ii desu ka?', he is asking if he can sit there. However, when the context is not clear, we need to express ourselves more specifically.

To ask for permission for a specific action, you use the ~te form of the verb.

Shashin totte ii desu ka. Is it okay if I take pictures? Or, Can I take pictures?

It is common to add *mo* to the V ~te form, which means 'EVEN if you do V'. Shashin totte mo ii desu ka. Is it okay even if I take pictures?

The other *te*-forms--/adjective-*kute*/ and /noun de/ --are also used in this pattern with or without /mo/.

Takakute mo ii desu. It's okay even if it's expensive. Eigo de mo ii desu. It's okay even if it's English. or English is fine.

10-2-2 *Enryo*: The Virtue of Holding Back

Enryo means hesitating out of politeness, which is one of the most highly valued virtues in Japan. When offered something, you are usually expected to do some *enryo*

before accepting it. Thus, sometimes "no" may not mean "no" and indicate *enryo* instead. To play it right, pay attention to tone of voice and facial expressions.

You can urge someone not to worry about being polite by saying:

Enryo shinai de.

Enryo shinai de kudasai.

Douzo, goenryo nasaranai de kudasai.

To accept the offer, the expression *enryo naku* 'without *enryo*' is commonly used. Sou desu ka. Jaa, sekkaku desu kara, enryo naku itadakimasu.

Are you sure? Since you insist, I'll accept it without *enryo*.

On the other hand, *enryo-shimasu* indicates a polite decline to an invitation. *Sekkaku desu kedo, enryo shimasu*. Thank you, but no thank you.

X wa goenryo kudasai is a polite expression commonly used to ask someone to refrain from doing X. This is much more polite than X kinshi.

Otabako wa goenryo kudasai.

Please refrain from smoking.

Keitai wa goenryo kudasai.

Please refrain from using cellphones.

Drills and Exercises

A. Cue: 写真、撮りたいんですけど。

Response: 撮ってもいいですよ。

Cue: ケータイ、使いたいんですけど。

Response: 使ってもいいですよ。

B. Cue: 写真、撮ってもいいですか。

Response: あ、撮らないでください。

Cue: ケータイ、使ってもいいですか。

Response: あ、使わないでください。

I'd like to take pictures.

It's okay to take pictures.

I'd like to use my cellphone.

It's okay to use a cellphone.

Is it okay if I take pictures?

Oh, please don't take them.

Is it okay if I use my cellphone?

Oh, please don't use it.

C. Say it in Japanese.

You are on a group tour. Ask for permission as follows.

- 1. Can I wait on the bus?
- 2. Can I go and buy *Omiyage* at that store?
- 3. Can I ask you a question?
- 4. Can I use flash?
- 5. Can I pay with a credit card?

You've just heard a Japanese word that you do not know. Ask a co-worker.

6. What does 'dota kyan' mean?

- 7. What does 'ikemen' mean?
- 8. What does 'yabai' mean?
- 9. What does 'dentouteki' mean in English?
- 10. What does 'enryo' mean in English?

D. Act in Japanese

- 1. At a restaurant, ask a waiter a) if smoking is prohibited here; b) what this (description on the menu) mean.
- 2. You've been shown a sample product. Ask if you can take a picture.
- 3. You are in a park. Check if a) pets, b) drinks, c) bicycles are prohibited.
- 4. Politely ask visitors to refrain from taking pictures here.
- 5. As a host, offer your guests food and drinks. Tell your guests not to hesitate and help themselves. As a guest, be polite and hesitate from helping yourself. After being urged, accept politely.

会話3

Mrs. Yamamoto explains recycling.

Yamamoto: Sore wa sutete wa ikemasen yo.

それは、捨ててはいけませんよ。You shouldn't throw those away.

Michael: Kono bin ya kan mo?

このビンや缶も?

Do you mean these bottles and cans, too?

Yamamoto: Onaji desu. Mottainai deshou?

同じです。もったいないでしょう? Same. It would be wasteful, wouldn't it? *Michael: Nan de mo risaikuru-suru n desu nee*.

何でもリサイクルするんですねえ。 You recycle everything, don't you?

Vocabulary

suteru	すてる	捨てる	throw away, discard		
ikenai	いけない		won't do; bad; mustn't do		
sutete wa ikenai すててはいけない 捨てては行けない should not throw away					
bin	びん	ビン	bottle; jar		
kan	かん	缶	can		
+petto botoru ペットボトル plastic bottle					
+gomi	ごみ		trash		
+gomibako	ごみばこ	ゴミ箱	trash can		
onaji	おなじ	同じ	same		
(a noun: no no or na is required to modify a noun: onaji namae 'same name')					

+*chigau* ちがう 違う is different; is wrong

(an U-verb: chigaimasu, chigawanai, chigatta: chigau namae 'different name')

mottai nai もったいない wasteful; sacrilegious

x de moX でもeven Xnan demoなんでも何でもanythingrisaikuruリサイクルrecycle

Grammar Notes

10-3-1 Expressing Prohibition 'Must not'

The $/X\sim te + wa/$ pattern proposes a condition 'if you do X'. When followed by *ikenai/ikemasen* 'it cannot go' or 'it won't do', it expresses prohibition 'it's no good if you do X' or 'you must not do X'.

Sutete wa ikemasen. It's no good if you throw it away. Shashin o totte wa ikenai. It's no good if you take pictures.

In addition to *ikenai*, other negative expressions such as *dame*, *yoku nai*, *shitsurei*, etc. sometimes follow the /~te wa/ pattern.

Mada mite wa dame. You must not look yet. Osoku denwa-shite wa shitsurei desu. It's rude to call late.

In casual speech, the following sound contractions often occur:

 $/te \ wa/ \rightarrow /cha(a)/$ and $/de \ wa/ \rightarrow /ja(a)/$

sutete wa ikenai \rightarrow sutecha(a) ikenai You must not throw it away. nonde wa ikenai \rightarrow nonja(a) ikenai You must not drink it.

Note that permission and prohibition are the 'yin and yang' of the rule, so to speak. In many contexts, the /~te mo ii/ and /~te wa ikenai/ express opposite sides of the same rule.

Tabako suttee mo ii desu ka. May I smoke?

-Iya, sutte wa ikemasen. No, you mustn't.

Be aware that prohibiting someone from doing something may be rude in some situations. Use more indirect patterns in such cases including *chotto*, *sumimasen kedo...*, and negative requests.

Tabako suttee mo ii desu ka? May I smoke?

- -Chotto...
- -Anoo, sumimasen kedo....
- -Sumimasen kedo, suwanai de itadakemasen ka.
- -Moushiwake arimasen kedo, goenryo kudasaimasen ka.

10-3-2 Noun *de mo*

We learned earlier that *de mo* placed before a sentence means 'However' or 'But'. It comes from 'Soo de mo,' which literally means 'even if it is so.' This is the noun version of the /~te mo/ pattern, which is introduced in Dialogue 2 above. Now, the combination of /de mo/ is attached to a noun as if it's a particle and /X de mo/ means 'even X'

Kodomo de mo wakarimasu. Even children can understand it.

Obentoo de mo ii desu yo. Even a bento is fine.

When combined with a question word, it means 'any X' or 'every X'.

Nan de mo risaikuru-shimasu. We recycle anything (and everything.)

Dare demo shitte imasu. Any person knows it. Itsu de mo ii desu yo. Any time is fine.

This pattern contrasts with /Question word +ka/, which was introduced earlier and means 'some X'.

som	<u>ie X</u>	any and every X		
nani ka	something	nan de mo	anything	
dare ka	someone	dare demo	anyone	
doko ka	somewhere	doko demo	anywhere	
itsu ka	sometime	itsu demo	anytime	

Nani ka tabe ni ikanai? Would you like to go and eat something?

-Un, nan de mo ii yo. Sure. Anything is fine.

Itsu ka denwa shimasu. I'll call you sometime.

-Itsu de mo shite kudasai. Please call me anytime.

Drills and Exercises

A. Cue: 捨ててもいいですか。

Response: いえ、捨てては行けませんよ。 Cue: タバコ、吸ってもいいですか。

Response: いえ、吸ってはいけませんよ。

B. Cue: 何をリサイクルしますか。

Response: 何でも、リサイクルしますよ。

Cue: いつ会えますか。

Response: いつでも会えますよ。

May I throw it away?

No, you must not.

May I smoke?

No, you must not.

What do you recycle?

We recycle anything.

When can we meet?

We can meet anytime.

C. Say it in Japanese

Tell an intern the following:

- 1. It's no good if you are late for the appointment.
- 2. It's no good if you forget the name of the company president.

- 3. It's no good if you go home earlier than the section chief.
- 4. It's no good if you rush the report. Take your time.
- 5. It's no good if you drink any more beer.

You are visiting a factory. Tell your group what the tour guide said.

- 6. We must not take pictures inside.
- 7. We must not smoke inside. Go outside to smoke.
- 8. We must not use cellphones inside.
- 9. We must not park in front of the building. Park in the back.
- 10. We must not litter. Use the garbage can at the exit.

D. Act in Japanese

- 1. Ask a landlord how to dispose of the garbage. How about cans, bottles, and plastic bottles?
- 2. A co-worker is about to throw away all the extra bento from the lunch meeting. What would you say?
- 3. You are desperate to have help with the project. Tell the Division chief you need help and you don't care who, when, where, what kind of job, how many people, etc.
- 4. Discuss the recycling policies in your community; the laws regarding drinking, driving, and drinking and driving in your country. What should they be in your opinion?
- 5. Discuss what you were prohibited from doing as a child. How about now?

会話4

Getting ready to take out customers for the evening

Michael: Suutsu kinakute mo ii deshou?

It's probably okay if I don't wear a suit, right?

Honda: Iva, kinakucha mazui vo.

Michael showed up in a suit.

Honda: Waa, oshare!

わあ、おしゃれ! Wow! Fashionable!

Michael: Kono tai hade-suginai?.

このタイ、派手すぎない。 Isn't this tie too loud?

Honda: Uun, yoku niau yo!

ううん、よく似合うよ! No, you look good!

Vocabulary

suutsu	スーツ		suit
kiru	きる	着る	put on, wear (on upper body)
+haku	はく		put on, wear (on lower body)
+kaburu	かぶる		put on, wear (on head)
+nugu	ぬぐ		take off
kinakute mo	きなくても	着なくても	even if you don't wear (it's ok)
kinakucha	きなくちゃ	着なくちゃ	if you don't wear (it's not ok)
mazui	まずい		not good; awkward; bad-tasting
oshare (na)	おしゃれ		stylish; fashionable; fashion
tai	タイ		necktie
hade (na)	はで	派手	flashy, showy
+jimi (na)	じみ	地味	quiet (style, color)
niau	にあう	似合う	becoming, look good

Clothing

Items for the Verb kiru

kimono 着物 kimono burausu ブラウス blouse doresu ドレス dress shatsu シャツ shirt jaketto ジャケット jacket

uwagi 上着 jacket, outer ware

shitagi 下着 underwear kooto コート coat

seetaa セーター sweater

Items for the Verb haku

zubonズボンtrousers, pantspantsuパンツpants, underpants

jiinzu ジーンズ jeans sukaato スカート skirt kutsu 靴 shoes

kutsushita 靴下 shocks

sokkusu ソックス casual(school) socks, white socks

Item for the Verb kaburu

boushi 帽子 hat, cap

Items for the Verb suru

ネクタイ nekutai necktie ネックレス necklace nekkuresu ringu ring イヤリング iyaringu earring sukaafu スカーフ scarf ベルト beruto belt めがね megane eye glasses 時計 tokei watch メーク meeku make-up

Grammar Notes

10-4-1 Expressing Negative Permission 'Do Not Have To'

In Dialogue 2, we discussed the /affirmative $\sim te\ mo/$ in permission patterns. Now we discuss the /negative $\sim nakute\ mo/$ in negative permission patterns. Negative permission means 'It's okay NOT to do X' or 'You do not have to do X.'

Matanakute mo ii desu yo. You don't have to wait.

Mou ganbaranakute mo ii desu. You don't have to try so hard anymore.

Honyaku-shinakute mo ii desu ka. Is it okay if I don't translate it?

You can also combine more than one permission pattern together to indicate options.

Kite mo konakute mo ii desu. It's okay whether you come or not. Kekkon-shite mo, shinakute mo ii desu. It doesn't matter if you get married or not. Meeru-site mo denwa-shite mo ii desu. It's okay whether you email or call.

10-4-2 Expressing Necessities 'must'

In Dialogue 3, we discussed the /affirmative $\sim te\ wa/$ in prohibition patterns. Now we consider the /negative $\sim nakute\ wa/$ in necessity patterns. Necessity means 'you must do X' or 'it's no good if you do NOT do X.' The sound change of $/te\ wa/$ to /cha/ and $/de\ wa/$ to /ja/ occurs with this pattern as well. In addition to ikenai, other negative expressions can follow this pattern.

Benkyou-shinakute wa ikemasen. You must study.
Shigoto ni ikanakute wa dame na n desu. I must go to work, so...
Suutsu kinakucha mazui yo. It's not good if you do not wear a suit.

We have seen all the four patterns involving the $\sim te$ form—Permissions, prohibitions, negative permissions, and necessities. Now let's see how they complement each other.

Tabako suttee mo ii desu ka?

-Iya, suttee wa ikemasen yo.

Shigoto ni ikanakute mo ii desu ka.

-Iya, ikanakute wa ikemasen yo.

Is it okay if I smoke?

No, it's no good if you do.

Is it okay if I do not go to work?

No, it's no good if you do not.

Note that in some situations, it may be rude to use these patterns. Do not forget to use softer or indirect patterns including apologies, requests, *chotto*, *kedo*, *n desu*, *shi*, etc.

Tabako sutte mo ii desu ka?

-Iya, sumimasen kedo, kodomo ga imasu shi....

Well, Sorry, but children are here, and...

- -Chotto, soto de onegai-dekimasen ka. Can I just ask you to do it outside?
- Asoko ni kinen tte... Over there it says 'no smoking'

Shigoto ni ikanakute mo ii desu ka.

- Kyou wa sugoku isogashii n desu kedo..
 - It's just that we are extremely busy today, and...
- Iya, kite kudasai yo. Onegaishimasu. Please come. I'm begging you.

10-4-3 X-sugiru

The verb *sugiru* means 'pass something.' It can be attached to a verb stem *(verb masu*-form without *masu)*, adjective root (adjective *i*-form without *i)* or *na*-nouns to make a compound verb that means 'overly so' or 'too much for X'. The resulting compound form is a RU-verb.

With Verb Stem: *Chotto tabe-sugimashita*. I ate a little too much.

With Adj. Root: Taka-sugiru kara, kawanai. I won't buy it because it's too expensive.

With Na-Aoun: *Ano hito, majime-sugiru*. He is too serious.

When -ru of sugiru is dropped, it becomes a noun and often used in a casual speech.

Ano hito sugo-sugi! He is too amazing!

Chotto, nomi-sugi ja nai no? Aren't you drinking a little too much?

10-4-4 Verbs of Dressing

There are different verbs in Japanese for the English verb 'put on (pieces of clothing)' or 'wear'. The choice is based on where you put on the item. *Kiru* for the upper body, *haku* for the lower body, *kaburu* for on top of the head, and *suru* for smaller items such as accessories and ties. Note the difference in meaning among the following.

Shatsu o kiru. I'll put on a shirt. (Action)

Shatsu o kite iru. I'm wearing a shirt/ I'm dressed in a shirt. (State)

Nekutai o shinai. I'll not put on a tie. (Action)

Nekutai o shite inai. I have no tie. (State)

Drills and Exercises

A. Cue: スーツ、着ましょうか。

Response: いえ、着なくてもいいですよ。

Cue: 帽子、かぶりましょうか。

Response: いえ、かぶらなくてもいいですよ No, you don't have to.

B. Cue: 宿題しない?

Response: しなくちゃいけないの?

Cue: 古い写真、捨てない?

Response: 捨てなくちゃ行けないの?

C. Cue: ちょっと派手ですね。

Response: ええ、派手すぎますね。

Cue: よく飲みましたね.

Response: ええ、飲み過ぎましたね.

Shall I wear a suit?

No, you don't have to.

Shall I wear a hat?

Why don't we do the homework?

Do we have to?

Why don't we throw away the old pictures?

Do we have to?

It's a little loud, isn't it?

Right. It's too loud.

We drank a lot, didn't we?

Right. We drank too much.

D. Say it in Japanese

Ask the section chief about the project.

- 1. Do we have to translate the document?
- 2. Do we have to use these pictures?
- 3. Do we have to meet the president of that (notorious) company?
- 4. Do we have to get an Ok from the division chief? (Does the division chief must say 'ok'?)
- 5. Do we have to pay in dollars?

Ask a co-worker about the dress code for an event.

- 6. Do we have to wear a suit?
- 7. Men don't have to wear a tie, do they?
- 8. We must not wear jeans, right?
- 9. Is any color okay?
- 10. Do women have to wear a dress? Can we wear pants?

E. Act in Japanese

- 1. Describe a) how your classmates are dressed today; b) how to dress for different occasions in your country.
- 2. Discuss the dos and don'ts at work in your country.
- 3. See your colleagues off to a party. Warn them not to drink too much.
- 4. With freedom, comes responsibility. Explain what they are for a) driving; b) being a college students; c) working from home
- 5. Exclaim that you don't have to memorize dialogues any more! Congratulations!

Grammar Review

 Is a potential verb for the second of the sec	'it's okay to do X.' or 'you can do X.' 'it's no good if you do X.' or 'you must not do X.' 'it's okay not to do X.' or 'you do not have to do X.' 'it's no good if you do not do X.' or ' you must do X.' ean? How is it used? It is okay not to do X.' or 'you must do X.' ean? How is it used? It is okay to do X.' or 'you must not do X.'	
Lesson 10 Homework	Name	/65
A. Identify the person(s) under discussion and the information provided about them. (9)	1
Person(s)	Information	
1.		
2.		
3.		
B. Translate each ques	-	
•		
3.		
C. Self-Introduction: 1	Find out the following in English about the speaker. (5)	
Name & Age		
Job		
Education		
Family		
Hobbies		

D. Review each context and circle the item that best fits the blank in the given context (20) 4. You'd like to rephrase what you have just said to be more precise. Mou yo-ji... mada yo-ji desu. a. To iu koto wa b. *Toriaezu* c. To iu ka d. Tashika suki desu. 2. You've been asked which you like better, dogs or cats. a. Neko no hou ga b. *Neko yori* c. Neko ga ichiban d. Neko wa motto 3. You've been asked what worries you. Shiken ga____shi... a. *shinpai* b shinpai na c. shinpai de d. shinpai da 4. You want to know what kind of job a friend wants to get shigoto ga suki? a. Dare b. Dono c. Donna d. Dore 5. For the meeting time, nine o'clock has been suggested. You are fine with thatt. Ku-ji ii desu yo. b. *ni* a. wa c. de d.ga 6. Ask a visitor to write down her name. Sumimasen. Onamae o kudasai. b. *katte* a. *kaite* c. kakatte d. kaette 7. You've been asked why you are not going to the meeting. Jikan ga nai b. na n desu c. da kara d. da shi 8. You've been asked when the package will arrive there. Assate darou nee. a. tsuki b. *tsuku* c. tsuite d. tsukimasu 9. You just met a person. Ask the name of her company. kaisha desu ka? b. Nan no c. Nan to iu d. Donna 10. You've been asked where you are going. You are going to help a Senpai. Senpai o ni itte kimaus. a. tetsudai b. *tetsudau* c. tetsudatte d. tetsudaimasu 11. 12. You'd like to offer sweets to a friend. Okashi? a. tabenai b. tabetai c. tabete d. tabeta 13. 14. A co-worker has just introduced her big sister to you. What would you say? desu ka? b. Ani c. Oneesan d. Ojousan 15. You'd like to know how many people are in your co-worker's family. Gokazoku wa desu ka? a. nan-nin b. *nani-jin* c. ikutsu d. nan-sai 14. You ran into an old friend at a party. Ask if everyone in her family is well. *Minasan* ? b. *ogenki* c. pinpin d. *daijoubu* 15. You've been asked if you are still single. You got married last year. Kyonen kekkon . a. *shite imasu* b. *shimsu* c. shite imashita d. shimashita Ima nani no? 16. Over the phone ask a friend what he is doing right now. a. shita b. *shitte iru* c. shite iru d. suru to omou kedo. 17. You've been asked what you think of Mr. Oda.

c. Akarui desu d. Ii hito

Hee, ____!

b. Yasashikute

18. A friend just broke some news that you were not aware of.

a. *Majime da*

a. <i>Shirimasen</i> .	b. <i>Shitte imasen</i> . c.	Shirimasen deshita.	1. Shiranakatta
. 19. Ask a co-worker if to a. osshatta	the division chief gave heb. irasshatta c.		va OK tono? shita.
20. You forgot what tim a. <i>desu</i>		tion is. Check with a frid deshita d. datta	end. Purezen wa, nan-jikke
E. Fill in the blanks be	elow in either Romaniz	zation or Hiragana. (6)	ı
tabemasu	Taberu	tabenai	tabeta
kimasu			
aimasu			
imasu	iru		
nakunarimasu	nakunaru		
hatarakimasu	hataraku		
F. Answer in English. (1. Explain how to use <i>C</i>			
2. Write the Informal Pa	ast form of the following	g U-verbs in Romanizat	tion or Hiragana.
naku	kasu	erabu	niau
3. What is the difference <i>Mou shimasen</i> .	in meaning between the	e following? (2)	
Mada shimasu.			
4. ~kara is used to provi	de the reason why. Des	scribe two ways to expla	ain reasons more indirectly. (2)

Lesson 10 Quiz	Name	/90
A. Identify the item(s)	under discussion and the information provided	about them. (18)
T. ()	T 0	

Item(s)	Information			
1.				
2				
2.				
3.				
4.				
5.				
B. Translat	e each instruction into Engli	sh. (17)		
1				
2				
3.				
·· 5.				
	e item that best fits the blank		ext (20)	
1. You've as	sked what kind of person Ms. I Akarui desu b. Omoshiroku	Honda is.		_yasashii hito desu yo.
	been asked which you like bet Pantsu no hou ga b. Pant	ter, pants or skirts. tsu yori c. Pants		_suki desu. d. Pantsu wa motto
	d thinks your tie is the same as <i>Onaji</i> b. <i>Niau</i>	s his. It is slightly o c. <i>Sokkuri</i>	d. <i>Nite iru</i>	kedo chotto chigau yo.
	nt to know what kind of job a f Dare b. Dono	friend wants to get c. <i>Donna</i>	d. Dore	_shigoto ga suki?
5. For the r	meeting, Monday has been sug	ggested. Respond. c. de mo	Nanyou d.ga	biii desu yo.
6. Ask a vi a. <i>ka</i>	sitor to write her name here. aite b. katte	Sum c. kaette	imasen. Koko ni oi d. kakatte	namae okudasai.
7. Ask a co	o-worker if it's okay to wear je	ans for that event.	Jiinzu	ii deshou ka?

	a. shite mo	b. ja nakute mo	c. kite mo	d. haite mo	
8.	You've been asked a. <i>yomanai</i>	if you can read Japa b. <i>yomenai</i>	anese. c. <i>yomeru</i>	Amari d. yomimasu	nee.
6.		the name of her dog b. <i>Nan no</i>		d. <i>Donna</i>	_namae?
7.	Tell a friend that y a. <i>site</i>	ou are going to thro b. <i>sutete</i>	w away the trash. c. <i>sute</i>	Gomi o d. suttee	ni iku no.
8.		buy bento from that b. kaenai			o obentoude.
12. <i>A</i>		t introduced her big b. <i>Ane</i>		hat would you say? d. <i>Ojousan</i>	desu ka?
13.	You'd like to know a. nan-nin		your co-worker ha	s. Okosan wa d. nan-sai	ddesu ka?
14.	Tell a friend that h a. okuccha		today. c. okurenakute	Fairu kyon wa d. okurana	
15.		l if you are single. b. shimasu		ed next month. Raiged d. shirimasu	tsu kekkon
16.		l what you think of b. <i>yasumu</i>		Chottod. hataraki	_sugiru kara shinpai.
17.	You've been aske a. <i>Hade na</i>	d what you think of b. <i>Oshare</i>	the suit. c. <i>Takasugiru</i>		da to omou kedo.
18.		remembers the pas b. <i>oboete iru</i>			waado?
19.		hat the division chi b. <i>irasshatta</i>			nan tono?
20.	You forgot if smok	king is prohibited he b. <i>de</i>	ere. Check with a f	riend. Koko wa, k d. datta	in-enkke?
D. 1	Fill in the blanks b	oelow in either Ror	nanization or Hira	agana. (14)	
tabe	rmasu	taberu	tabenai	tabeta	taberareru
kime	asu 'come'				
aim	asu				
*ma	kimasu	таки			
*kai	rimasu	kariru			

^{*} These verbs have not been introduced in the textbook.

E. Explain in English how to use the following. (4)

Goenryo naku. Enryo-shimasu.

Dou shita no? Dou suru no?

Drill Audio Scripts

Dialogue 1

1. 歩く?

A. Cue: 読む? Cue: 食べる? Response: すみません。読めないんです。 Response: すみません。食べられないんです。 3. 手伝う? 4. 帰る? 5. 来る?

B. Cue: ケータイ、使います。 Response: あ、使わないでください。

Cue: これ、食べます。 Response: あ、食べないでください。 1. 写真、撮ります 2. お土産、買います 3. パスワード、書きます

4. ファイル、送ります 5. お金、入れます

2. 作る?

Dialogue 2

A. Cue: 写真、撮りたいんですけど。

Response: 撮ってもいいですよ。

Cue: ケータイ、使いたいんですけど。 Response: 使ってもいいですよ。

1. 明日休みたいんですけど。

2. はやくかえりたいんですけど。

3. トイレに行きたいんですけど。

- 4. 昼ご飯、買ってきたいんですけど。
- 5. PPT、使いたいんですけど.

B. Cue: 写真、撮ってもいいですか。 Response: あ、撮らないでください。 Cue: ケータイ、使ってもいいですか。Response: あ、使わないでください。

1. タバコ吸ってもいいですか.

2. ここに駐車してもいいですか。

3. 教科書見てもいいですか.

4. あれ、みんなに言ってもいいですか。

5. 今晩出かけてもいいですか。

Dialogue 3

A. Cue: 捨ててもいいですか。 Cue: タバコ、吸ってもいいですか。

1. 駐車してもいいですか。

- 2. お酒、飲んでもいいですか。
- 3. ちょっと、遅れてもいいですか.

B. Cue: 何をリサイクルしますか。 Cue: いつ会えますか。

- 1. だれが作れますか。
- 2. どんな仕事ができますか。
- 3. 何人、紹介しますか。

Response: いえ、捨てては行けませんよ。

Response: いえ、吸ってはいけませんよ。

- 4. パスワード、言ってもいいですか。
- 5. 一緒に宿題してもいいですか。

Response: 何でも、リサイクルしますよ。

Response: いつでも会えますよ。

- 4. いつ、忙しいですか。
- 5. どこのラーメンが好きですか。

Dialogue 4

A. Cue: スーツ、着ましょうか。 Cue: 帽子、かぶりましょうか。

- ネクタイしましょうか。
- 2. チケット買いましょうか。
- 3. お金、払いましょうか。

B. Cue: 宿題しない?

Response: いえ、着なくてもいいですよ。

Response: いえ、かぶらなくてもいいですよ.

- 4. パスワード入れましょうか。
- 5. 地下鉄に乗り換えましょうか。

Response: しなくちゃいけないの?

Cue: 古い写真、捨てない?

- 1. 病院に行かない?
- 2. 資料、読まない?
- 3. 両親に会わない?

C. Cue: このシャツ、ちょっと派手ですね。 Cue: 夕べは、よく飲みましたね.

- 1. このホテル、高いですね.
- 2. 日本人、よく働きますね.
- 3. あの社長、すごいですね。

Response: 捨てなくちゃいけないの?

4. 歩かない?

5. PPT 使わない?

Response: ええ、派手すぎますね。

Response: ええ、飲み過ぎましたね.

4. お土産、たくさん買いましたね.

5. あのおばあさん、元気ですね

~masu form	~tai form	Plain Affirmative	Plain Negative	Plain Past	Plain Past Negative
Kimasu	Kitai	Kuru	Konai	Kita	Konakkata
Ikimasu	Ikitai	Iku	Ikanai	Itta	Ikanakatta
Shimasu	Shitai	Suru	Shinai	Shita	Shinakatta
Arimasu	X	Aru	Nai	Atta	Nakatta
Irasshaimasu	Irassharitai	Irassharu	irassharanai	Irasshatta	Irassharanakatta
Gozaimasu	Gozaritai	Gozaru	Gozaranai	Gozatta	Gozaranakatta
Kudasaimasu	Kudashritai	Kudasuru	Kudasuranai	Kudasatta	Kudasuranakatta
Nasaimasu	Nasaritai	Nasaru	Nasaranai	Nasatta	Nasaranakatta
Osshaimasu	Ossharitai	Ossharu	Ossharanai	Osshatta	Ossharanakatta
Nomimasu	Nomitai	Nomu	Nomanai	Nonda	Nomanakatta
Kakimasu	Kakitai	Kaku	Kakanai	Kaita	Kakanakatta
Kaimasu	Kaitai	Kau	Kawanai	Katta	Kawanakatta
Norimasu	Noritai	Noru	Noranai	Notta	Noranakatta
Aimasu	Aitai	Au	Awanai	Atta	Awanakatta
Tsukaimasu	Tsukaitai	Tsukau	Tsukawanai	Tsukatta	Tsukawanakatta
Tetsudaimasu	Tetsudaitai	Tetsudau	Tetsudawanai	Tetsudatta	Tetsuawanakatta
Wakarimasu	X	Wakaru	Wakaranai	Wakatta	Wakaranakatta
Tsukurimasu	Tsukuritai	Tsukuru	Tsukuranai	Tsukutta	Tsukuranakatta
Mawarimasu	Mawaritai	Mawaru	Mawaranai	Mawatta	Mawaranakatta
Kaerimasu	Kaeritai	Kaeru	Kaeranai	Kaetta	Kaeranakatta
Hashirimasu	Hashiritai	Hashiru	Hashiranai	Hashitta	Hashiranakatta
Irimasu	X	Iru	Iranai	Itta	Iranakatta
Ganbarimasu	Ganbaritai	Ganbaru	Ganbaranai	Ganbatta	Ganbaranakatta
Okurimasu	Okuritai	Okuru	Kiuranai	Okutta	Kiuranakatta
Kikimasu	Kikitai	Kiku	Kikanai	Kiita	Kikanakatta
Arukimasu	Arukitai	Aruku	Arukanai	Aruita	Arukanakatta
Tsukimasu	Tsukitai	Tsuku	Tsukanai	Tsuita	Tsukanakatta
Yomimasu	Yomitai	Yomu	Yomanai	Yonda	Yomanakatta
Yasumimasu	Yasumitai	Yasumu	Yasumanai	Yasunda	Yasumanakatta
Isogimasu	Isogitai	Isogu		Isoida	Isoganakatta
Hanashimasu	Hanashitai	Hanasu	Isoganai Hanasanai	Hanashita	Hanasanakatta
Tabemasu	Tabetai	Taberu	Tabenai	Tabeta	Tabenakatta
Mimasu	Mitai	Miru	Minai	Mita	Minakatta
Imasu	Itai	Iru	Inai	Ita	Inakatta
	X	Dekiru		Dekita	
Dekimasu			Dekinai		Dekinakatta
Demasu	Detai	Deru	Denai	Deta	Denakatta
Orimasu	Oritai	Oriru	Orinai	Orita	Ornakatta
Dekakemasu	Dekaketai	Dekakeru	Dekakenai	Dekaketa	Dekakenakatta
Norikaemasu	Norikaetai	Norikaeru	Norikaenai	Norikaeta	Norikaenakatta
Machiawasemasu	Machiawasetai	Machiawaseru	Machiawasenai	Machiawaseta	Machiawasenakatta
Itadakemasu	Itadaketai	Itadakeru	Itadakenai	Itadaketa	Itadakenakatta